

CANI ÇIKMAK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

canı çıkmak *Deyim* 1) çok yorulmak veya çok zorluk çekmek: *Çalışmaktan canım çıktı.* 2) ölmek

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ

Onların malları ve çocukları **acayibine gitmesin**. Allah, bunlarla dünya hayatında onların **azap çekmelerini** ve kâfir olarak **canlarının çıkmasını** istiyor. **9/TEVBE-55**

Mustafa Cavdar Meali

Onların mallarının ve çocuklarının çokluğu seni imrendirmesin. Zira Allah bunlarla onlara dünya hayatında **azap cektirecek** ve sonunda kâfir olarak **canlarının çıkıp gitmelerini** istiyor. **9/TEVBE-55**

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ

Onların malları ve çocukları **acayibine gitmesin**. Allah bunlarla dünyada onların **azap çekmelerini** ve kâfir olarak **canlarının çıkmasını** istiyor. **9/TEVBE-85**

Suat Yıldırım Meali

Onların ne malları ne de evlatları seni imrendirmesin. Çünkü Allah bunlarla onlara dünyada sıkıntı ve **azap cektirmek** istemekte ve **canlarının** kâfir olarak **çıkmasını** dilemektedir. **9/TEVBE-85**